

<b>XX<sup>e</sup></b>	<b>CORPS</b>	<b>Rouge Braise</b>	<b>Corps souffrant</b>
		Rolande Causse Roman, 1985 Ed. Gallimard Jeunesse, collection Folio Junior, 2007	
	MOTS CLES	Souffrance Violence Résistance	
	DOMINANTE	ARTS DU LANGAGE : la guerre	
	DIALOGUE AVEC	Arts du visuel : Theodor Wageman, Bernard Buffet, Michel Nedjar	
<b>PERCEPTION DE L'ŒUVRE</b>			
<b>PREMIERE APPROCHE</b>			
<p><i>Rouge Braise</i> est un roman autobiographique : Une fillette de 10 ans vit les deux dernières années de la deuxième guerre mondiale avec sa grand-mère, en l'absence de ses parents, en Bourgogne, dans un petit village paisible qui pourtant, déborde d'activités cachées. Le regard de Dounia, cette fillette, sur les événements qu'elle vit, fait découvrir au lecteur la guerre et l'entraîne, au fil des rencontres, à comprendre les motivations et comportements des différents personnages : les résistants luttent contre l'occupant, l'instituteur fait classe... La liberté et le danger sont représentés par la bicyclette rouge offerte par l'oncle Georges : Dounia est plongée dans le combat des résistants.</p> <p>L'histoire traite de problèmes historiques, graves et tragiques, mais ils sont adoucis par les « préoccupations enfantines » de l'héroïne, qui sont proches de celles des jeunes lecteurs.</p>			
<b>QUELQUES ELEMENTS D'ANALYSE</b>			
<p>Rolande Causse se situe entre « transmission histoire » et mémoire, mêlant faits historiques et émotions.</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>« Écrire un texte c'est chercher le sens secret, profond, inconnu, c'est tenter de donner forme à la vie... Entraînés dans une intrigue, un lieu, des paysages, des habitations, les « Nommés » jouent leur rôle. (...)</i></p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Mais écrire c'est aussi aborder la barbarie, la dénoncer, la pourchasser. Montrer les exodes, les exils, les exactions, dire l'Histoire sous son voile noir et mortifère et laisser filtrer vers le lecteur des pistes pour mieux résister.(...) Écrire afin de faire perdurer le souvenir des morts innocentes, leur offrir une mémoire et un souffle de vie. »</i> Rolande Causse</p> <p>Ce roman ne peut être étudié sans connaissances historiques préalables permettant l'interprétation. En effet, l'héroïne raconte ce qu'elle vit mais ne l'explique pas car, étant enfant, elle n'est pas en mesure d'en saisir les tenants et aboutissants. Les phrases courtes du texte ponctué de dialogues, situent clairement l'histoire dans l'action, et le vocabulaire simple et accessible permet une lecture et une compréhension aisées.</p>			
<b>THEMES ABORDES</b>			
<p>La vie quotidienne durant la guerre : la vie urbaine (Paris sous l'occupation allemande, les bombardements, les transports, le rationnement) et la vie rurale (vie à la ferme, l'école de campagne avec sa classe unique, l'examen d'entrée en 6<sup>e</sup>, la lessive, les métiers, la libération)</p> <p>La guerre et les symboles de discrimination nazis, le vocabulaire allemand et le sort des juifs : l'étoile jaune et son origine, Kommandantur, Gestapo, Buchenwald, la disparition de la copine de l'héroïne, le soldat allemand ennemi « compatissant »</p> <p>La guerre et la résistance : le STO (père prisonnier), la radio et les messages codés, les alliés, les parachutages</p>			
<b>BIBLIOGRAPHIE</b>			
<p>Rolande Causse, écrivaine et librettiste, écrit des romans, des poèmes pour la jeunesse et des livres sur la littérature des jeunes. Elle encadre également de nombreux stages d'écriture.</p> <p>Elle commence à écrire tout d'abord pour ses propres enfants car la littérature jeunesse d'il y a trente ans était moins abondante qu'aujourd'hui. Un de ses premiers livres, <i>Contes et images d'autrefois</i>, regroupe les contes qu'elle leur racontait.</p> <p>Elle poursuit son travail littéraire et se lance dans la littérature jeunesse avec <i>Rouge Braise</i>, <i>Oradour la douleur</i>, <i>Les enfants d'Izieu</i> et <i>Ita Rose</i>, quatre romans ayant pour cadre la seconde guerre mondiale et abordant les thèmes de la Résistance et de la Shoah. Ayant vécu la guerre enfant, avec une famille qui a été prise dans la tourmente, elle est restée blessée et éprouve le besoin de raconter cette expérience.</p>			

## MISE EN RESEAU AVEC DES ŒUVRES DANS LE NORD

- Bernard BUFFET, *La lapidation*, 1948, LaM, Villeneuve d'Ascq

cf. *fiche Arts du visuel* : Un homme lapidé, une œuvre réalisée au lendemain de la guerre

- Nedjar Michel, *Poupées*, LaM, Villeneuve d'Ascq

cf. *fiche Arts du visuel* : De petites poupées torturées qui rappellent les horreurs de la Shoah

- Wageman Theodor dit THEO, *Männer im 3 Reich*, 1979, LaM, Villeneuve d'Ascq

cf. *fiche Arts du visuel* : Un portrait de militaire allemand halluciné, des mots et des signes nazis sinistres

## PRODUCTIONS A PARTIR DE L'ŒUVRE

Au CM2

### ETUDE DU ROMAN

#### Etudier avec les élèves la structure du roman

- Situation initiale : Dounia et sa grand-mère quittent la ville bombardée. Elles s'installent à Saint-Léon, en Bourgogne, près de leur famille. Le père de Dounia est prisonnier, la mère en sanatorium.

- Dounia s'adapte bien à la vie à la ferme, plus difficilement à la classe unique. Elle découvre des secrets dont elle ne mesure pas immédiatement l'importance.

- L'oncle offre à Dounia une bicyclette rouge. Elle transporte des messages dans sa pompe.

- La vie de Dounia s'organise entre la vie quotidienne au village et certains secrets partagés.

- Les Allemands occupent Saint-Léon. L'oncle George et d'autres résistants sont arrêtés.

- La famille cherche à obtenir des nouvelles des prisonniers.

- Situation finale : Après la joie de la Libération, Dounia retourne à la ville avec sa grand-mère. Elle retrouve son père et sa mère, mais apprend que l'oncle George est mort à Buchenwald.

#### Etudier la quatrième de couverture

*« C'est la guerre... En cette année 1944, les bombardements deviennent trop dangereux. Dounia et sa grand-mère se réfugient à Saint-Léon, paisible village de Bourgogne. Mais il se passe des choses étranges : la radio diffuse des messages incompréhensibles, oncle Georges va chercher des armes en pleine nuit. Dounia doit même se rendre en mission à bicyclette. Et surtout, elle doit garder le secret... »*

Situer rapidement le cadre géographique et historique du roman : se repérer sur une carte de France et sur une frise historique. Éviter une recherche documentaire approfondie qui gênerait le plaisir de la découverte. Laisser les enfants s'exprimer, faire l'inventaire de leurs connaissances sur la période.

#### Interpréter

Le débat interprétatif est possible à condition que les enfants disposent de connaissances historiques sur lesquelles baser leurs interprétations.

Ce roman doit donc être lié à une étude historique de la seconde guerre mondiale, afin que les enfants puissent argumenter leurs propos.

L'exploitation sera, comme pour tout roman historique, organisée en grands ensembles correspondant aux étapes du récit.

Exemples de questions suscitant des discussions et débats mettant en lumière les différentes interprétations des élèves :

- Pourquoi Dounia quitte-t-elle la ville avec sa grand-mère ?
- Qu'a-t-on appris sur les activités d'Oncle ?
- Quel sens a le surnom de « Tourterelle » ?
- De quelle liberté dispose-t-elle à la campagne par rapport à la ville ?
- Quel est le point de vue de l'instituteur ?
- Dounia a-t-elle raison de participer à la Résistance ?

## PISTES DE TRAVAIL

### Etude historique

Relever les renseignements apportés par le roman, afin de compléter les connaissances acquises en histoire sur les événements nationaux et internationaux : la vie quotidienne sous l'Occupation (les bombardements, la croix gammée, le rationnement, le gazogène, la différence ville / campagne), les événements locaux significatifs (les parachutages, la chasse aux résistants, la Gestapo, les représailles). Situer les personnages dans leur époque : activité, scolarisation, mode de vie, habitat, alimentation, vêtements, loisirs...

### Production littéraire

Réinvestir par une production d'écrit de 15 lignes, le vocabulaire et les connaissances historiques liés à la Seconde guerre mondiale dans un récit imaginaire. Imaginer Dounia se rendant à l'école en ville, à partir d'une photographie ou d'une illustration montrant une ville ayant subi une guerre (rue déserte, couvre-feu, école ou autre bâtiment bombardés, vitrine de magasin cassée, queue devant les magasins d'alimentation...).

### Production en Arts du visuel

Travailler l'illustration de l'instituteur (p.28)

cf. *fiche Arts du visuel* : Theodor Wageman - portrait de propagande